

Zeitschrift: Boissiera : mémoires de botanique systématique
Herausgeber: Conservatoire et Jardin Botaniques de la Ville de Genève
Band: 49 (1995)

Artikel: Code international de la nomenclature botanique (Code de Tokyo) : adopté par le Quinzième Congrès International de Botanique, Yokohama, Août-Septembre 1993
Autor: Greuter, W. / Burdet, H. M.
Rubrik: Références bibliographiques aux lois, règles, codes et aux principaux textes régissant les noms de plantes
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-895423>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES
AUX LOIS, RÈGLES, CODES ET AUX PRINCIPAUX TEXTES
RÉGISSANT LES NOMS DE PLANTES

Pour plus de détails sur l'histoire de la Nomenclature botanique de 1737 à 1989 et pour une liste presque exhaustive des documents auxquels cette discipline a donné naissance, voir: Nicolson, D. H. (1991). A history of botanical nomenclature; *Ann. Missouri Bot. Gard.* 78: 33-56.

“Lois” de Candolle... ou Lois de 1867.

Lois de la nomenclature botanique adoptées par le Congrès International de Botanique tenu à Paris en août 1867 suivies d'une deuxième édition de l'introduction historique et du commentaire qui accompagnaient la rédaction préparatoire présentée au Congrès par M. Alph. de Candolle, Editeur et en partie auteur du *Prodromus systematis naturalis vegetabilium*. — Genève et Bâle, H. Georg, Libraire-Editeur, Paris, J.-B. Baillière et Fils, 1867. 8°, 1-64.

En français.

[1^{er} Congrès Paris, 1900.]

Le Congrès de Paris n'a pas été suivi de l'édition d'un *Code*. La décision fut prise de procéder à la révision du *Code* au prochain Congrès.

Première édition des Règles... “Premier Code”... 2^e Congrès Vienne, 1905.

Versions officielles en français, anglais, allemand.

Règles Internationales de la Nomenclature Botanique adoptées par le [Second] Congrès International de Botanique de Vienne 1905 et publiées au nom de la Commission de Rédaction du Congrès par John Briquet, Rapporteur général. — *International Rules of Botanical Nomenclature adopted by the [Second] International Botanical Congress*

Règles, Codes...

of Vienna 1905. — Internationale Regeln der Botanischen Nomenclatur angenommen vom [Zweiten] Internationalen Botanischen Kongress zu Wien 1905. — Verlag von Gustav Fischer in Jena. 1906. 8°, 1-99.

Idem — in Verhandlungen des Internationalen botanischen Kongresses in Wien 1905, Jena 1906: 165-261.

Seconde édition des Règles... “Second Code“... 3^e Congrès Bruxelles, 1910.

Versions officielles en français, anglais, allemand.

Règles Internationales de la Nomenclature Botanique adoptées par le Congrès International de Botanique de Vienne 1905 Deuxième édition mise au point d'après les décisions du [Troisième] Congrès International de Botanique de Bruxelles 1910, publiée au nom de la Commission de Rédaction du Congrès par John Briquet, Rapporteur général. — *International Rules of Botanical Nomenclature adopted by the International Congresses of Vienna 1905 and Brussels 1910 — Internationale Regeln der Botanischen Nomenclatur angenommen von den Internationalen Botanischen Kongressen zu Wien 1905 und Brüssel 1910. — Jena Verlag von Gustav Fischer. 1912. 8°, I-VIII, 1-110.*

[4^e Congrès Ithaca, 1926.]

Le Congrès de Ithaca n'a pas été suivi de l'édition d'un Code. Les décisions de nomenclature ont été confiées à un Comité chargé d'élaborer des propositions pour le prochain Congrès.

Troisième édition des Règles... “Troisième Code“... 5^e Congrès Cambridge, 1930.

Versions officielles en anglais, français, allemand.

A la suite du décès, le 26 octobre 1931, de John I. Briquet, Rapporteur général, l'édition officielle du *Code de Cambridge* n'a paru qu'en 1935. Deux des membres du Comité de Rédaction ont fait paraître avant cette date les décisions les plus importantes de Cambridge.

Sprague, T. A. Plant nomenclature [Main provisions adopted by the Fifth International Botanical Congress]; *Bot. Soc. Exch. Club Brit. Isles* 1932: 300-313. 1933.

[Rendle, A. B.] International Rules of Botanical Nomenclature adopted by the Fifth International Botanical Congress, Cambridge, 1930; *J. Bot.* 72, Suppl.: iv, 1-29. 1934.

International Rules of Botanical Nomenclature Adopted by the International Botanical Congresses of Vienna, 1905, and Brussels, 1910, Revised by the [Fifth] International Botanical Congress of Cambridge 1930 Compiled by the Editorial Committee for Nomenclature [Harms, H., B. P. G. Hochreutiner, L. Mangin, A. B. Rendle & T. A. Sprague] from the Report of the Subsection of Nomenclature prepared by John Briquet (†) — [*Hochreutiner, B. P. G., Version française des*] *Règles Internationales de la Nomenclature Botanique adoptées par les Congrès Internationaux de Botanique de Vienne, 1905, Bruxelles, 1910, et Cambridge, 1930* — [*Harms, H., Deutsche Übersetzung:*] *Internationale Regeln der Botanischen Nomenclatur Angenommen von den Internationalen Botanischen Kongressen zu Wien 1905, Brüssel 1910 und Cambridge 1930* Dritte Ausgabe. — Verlag von Gustav Fischer in Jena. 1935. 8°, I-XII, 1-152.

[6^e Congrès Amsterdam, 1935.]

A cause de la parution tardive du troisième *Code*, et du peu de temps laissé aux botanistes pour en éprouver les effets, le Congrès d'Amsterdam n'a pas été suivi de l'édition officielle d'un nouveau *Code*. Les décisions d'ailleurs peu nombreuses d'Amsterdam figurent dans trois documents publiés en 1936 et en 1940 que le Rapporteur général T. A. Sprague avait préparé pour le *Code d'Amsterdam*. Le Congrès prévu à Stockholm en 1940 ne put avoir lieu à cause de la seconde guerre mondiale et un *Code officieux d'Amsterdam* dans une édition posthume de la version de Sprague fut édité aussi tard qu'en 1950.

Après guerre, lorsque l'idée fut lancée de tenir un Congrès à Stockholm en 1950, un groupe de botanistes américains prit à cœur de préparer une sorte de *Code* préliminaire, surnommé "*Brittonia Code*" pour servir de base aux discussions.

"Code officieux d'Amsterdam"... "Code de Sprague"...

Sprague, T. A., Principle discussions concerning nomenclature made by the Sixth International Botanical Congress; *Bull. Misc. Inform.* 1936: 185-188. 1936.

Sprague, T. A., Subsection for nomenclature; in M. J. Sirks, Zesde International Botanisch Congres Amsterdam, 2-7 September, 1935, Proceedings 1: 333-383. 1936.

Sprague, T. A., Additional nomina generica conservanda (Pteridophyta and Phanerogamae); *Bull. Misc. Inform.* 1940: 81-134. 1940.

International Rules of Botanical Nomenclature Supplement embodying the alterations made at the Sixth International Botanical Congress, Amsterdam, 1935, compiled by T. A. Sprague, D. Sc., late Deputy Keeper of the Herbarium, Royal Botanic Gardens, Kew, Rapporteur général for Nomenclature, Sixth International Botanical Congress; *Chron. Bot.* 12, 1/2: 63-87. 1950.

Règles, Codes...

Editions officielles du "Brittonia Code".

International Rules of Botanical Nomenclature Formulated by the International Botanical Congresses of Vienna, 1905, Brussels, 1910 and Cambridge, 1930 Adopted and revised by the International Botanical Congress of Amsterdam 1935 Compiled from various sources by W. H. Camp, H. W. Rickett and C. A. Weatherby. Unofficial Special Edition Issued as a service to members of the American Society of Plant Taxonomists published by The New York Botanical Garden in co-operation with The American Society of Plant Taxonomists. The Science Press Printing Company, Lancaster, Pennsylvania. *Brittonia* 6: 1-120. 1947.

Idem — 1948 Second printing. Reproduced by Offset and published by The Chronica Botanica Co. Waltham, Mass., U. S. A. for the New York Botanical Garden, and the American Society of Plant Taxonomists. 1-120.

"4^e Code"... Septième Congrès Stockholm, 1950.

Versions officielles en anglais avec une traduction en français.

International *Code* of Botanical Nomenclature Adopted by the Seventh International Botanical Congress, Stockholm, July 1950 prepared by J. Lanjouw, Chief Editor, Ch. Baehni, E. D. Merrill, H. W. Rickett, W. Robyns, T. A. Sprague, Members of the Editorial Committee, F. A. Stafleu, Secretary of the Committee — *avec une traduction française par Ch. Baehni* — 1952 Utrecht — Netherlands Published with financial support of I. U. B. S. by the International Bureau for Plant Taxonomy and Nomenclature of the International Association for Plant Taxonomy. The Chronica Botanica Co.: Waltham, Mass. U. S. A.; *Regnum Veg.* 3: 1-228.

Edition officielle du 4^e Code en langue allemande.

Internationaler *Code* der Botanischen Nomenklatur Angenommen vom Siebenten Internationalen Botanischen Kongress Stockholm, Juli 1950 (International *Code* of Botanical Nomenclature. Adopted by The Seventh International Botanical Congress, Stockholm, July 1950. Prepared by J. Lanjouw, chief Editor, Ch. Baehni, E. D. Merrill, H. W. Rickett, W. Robyns, T. A. Sprague, Members of the Editorial Committee, F. A. Stafleu, Secretary of the Committee, Utrecht 1952) Deutsche Fassung Im Auftrage des Botanischen Gartens und Museums, Berlin-Dahlem, und des Deutschen Gartenbau-Nomenklatur-Ausschusses im Zentralverband des Deutschen Gemüse-, Obst- und Gartenbaues e. V. von G. M. Schultze 1954. Gedruckt bei A. W. Hayn's Erben. Berlin SO 36: 1-184.

“5^e Code“... Huitième Congrès Paris, 1954.

Versions officielles en français, anglais, allemand, avec une traduction espagnole.

*Code International de la Nomenclature Botanique adopté par le Huitième Congrès International de Botanique Paris, Juillet 1954 édité par J. Lanjouw, Président du Comité de rédaction, Ch. Baehni, W. Robyns, R. C. Rollins, R. Ross, J. Rousseau, G. M. Schultze, A. C. Smith, R. de Vilmorin, Membres du Comité de rédaction, F. A. Stafleu, Secrétaire du Comité de rédaction... International Code of Botanical Nomenclature adopted by the Eighth International Botanical Congress Paris, July 1954 prepared and edited by J. Lanjouw, Chairman, Ch. Baehni, W. Robyns, R. C. Rollins, R. Ross, J. Rousseau, G. M. Schultze, A. C. Smith, R. de Vilmorin, Members, F. A. Stafleu, Secretary of the Editorial Committee... Internationaler Code der Botanischer Nomenklatur angenommen vom Achten Internationalen Botanischen Kongress Paris, Juli 1954 verfasst und herausgegeben von J. Lanjouw, dem Vorsitzenden, Ch. Baehni, W. Robyns, R. C. Rollins, R. Ross, J. Rousseau, G. M. Schultze, A. C. Smith, R. de Vilmorin, den Mitgliedern, F. A. Stafleu, dem Sekretär des Herausgeber-Ausschusses... Código Internacional de Nomenclatura Botánica adoptado por el Octavo Congreso Internacional de Botánica Paris, Julio de 1954 preparado y editado por J. Lanjouw, Presidente del Comité Editorial, Ch. Baehni, W. Robyns, R. C. Rollins, R. Ross, J. Rousseau, G. M. Schultze, A. C. Smith, R. de Vilmorin, Miembros del Comité, F. A. Stafleu, Secretario del Comité Editorial Traducción española preparada por A. Ponce de Leon y Ayme Ma. Teresa Alvarez E. Liogier (Hno. Alain) Comisionados por la Sociedad Cubana de Botánica 1956 Utrecht — Pays Bas Publié grâce à une subvention de l'U. I. S. B. — U. N. E. S. C. O. par le Bureau International de Taxonomie Végétale et de Nomenclature de l'Association Internationale de Taxonomie Végétale; *Regnum Veg.* 8: 1-338.*

Edition officieuse du 5^e Code en langue russe.

Международний Кодекс Ботаниčеской Номенклатуры, принятый восьмим международным ботаниčеским конгрессом Париж, июль 1954 г. Подготовлен и издан: J. Lanjouw, председателем, Ch. Baehni, W. Robyns, R. C. Rollins, R. Ross, J. Rousseau, G. M. Schultze, A. C. Smith, R. de Vilmorin, членами, F. A. Stafleu, секретарем Редакционного комитета Перевод с английского Я. И. Прокханоба Под редакцией Б. К. Шишкина (общая редакция) и И. А. Линчевского (ответственный редактор) Издательство Академии Наук СССР Москва Ленинград 1959: 1-91, I-XCV.

Règles, Codes...

“6^e Code“... Neuvième Congrès Montréal, 1959.

Versions officielles en français, anglais, allemand.

*Code International de la Nomenclature Botanique adopté par le Neuvième Congrès International de Botanique Montréal, Août 1959 édité par J. Lanjouw, Président du Comité de rédaction, Ch. Baehni, W. Robyns, R. Ross, J. Rousseau, J. M. Schopf, G. M. Schultze, A. C. Smith, R. de Vilmorin, Membres du Comité de rédaction, F. A. Stafleu, Secrétaire du Comité de rédaction... International Code of Botanical Nomenclature adopted by the Ninth International Botanical Congress Montreal, August 1959 prepared and edited by J. Lanjouw, Chairman, Ch. Baehni, W. Robyns, R. Ross, J. Rousseau, J. M. Schopf, G. M. Schultze, A. C. Smith, R. de Vilmorin, Members, F. A. Stafleu, Secretary of the Editorial Committee... Internationaler Code der Botanischer Nomenklatur angenommen vom Neunten Internationalen Botanischen Kongress Montreal, August 1959 verfasst und herausgegeben von J. Lanjouw, dem Vorsitzenden, Ch. Baehni, W. Robyns, R. Ross, J. Rousseau, J. M. Schopf, G. M. Schultze, A. C. Smith, R. de Vilmorin, den Mitgliedern, F. A. Stafleu, dem Sekretär des Herausgeber-Ausschusses... 1961 Utrecht — Pays Bas Publié grâce à une subvention de l'U. I. S. B. — U. N. E. S. C. O. par le Bureau International de Taxonomie Végétale et de Nomenclature de l'Association Internationale de Taxonomie Végétale; *Regnum Veg.* 23: 1-372.*

“7^e Code“... Dixième Congrès Edimbourg, 1964.

Versions officielles en anglais, français, allemand.

International Code of Botanical Nomenclature adopted by the Tenth International Botanical Congress Edinburgh, August 1964 prepared and edited by J. Lanjouw, Chairman, S. H. Mamay, R. McVaugh, W. Robyns, R. C. Rollins, R. Ross, J. Rousseau, G. M. Schultze, R. de Vilmorin, Members, F. A. Stafleu, Secretary of the Editorial Committee... Code International de la Nomenclature Botanique adopté par le Dixième Congrès International de Botanique Edimbourg, Août 1964 édité par J. Lanjouw, Président du Comité de rédaction, S. H. Mamay, R. McVaugh, W. Robyns, R. C. Rollins, R. Ross, J. Rousseau, G. M. Schultze, R. de Vilmorin, Membres du Comité de rédaction, F. A. Stafleu, Secrétaire du Comité de rédaction... Internationaler Code der Botanischer Nomenklatur angenommen vom Zehnten Internationalen Botanischen Kongress Edinburgh, August 1964 verfasst und heraus-

gegeben von J. Lanjouw, dem Vorsitzenden, S. H. Mamay, R. McVaugh, W. Robyns, R. C. Rollins, R. Ross, J. Rousseau, G. M. Schultze, R. de Vilmorin, den Mitgliedern, F. A. Stafleu, dem Sekretär des Herausgeber-Ausschusses... 1966 Utrecht — Netherlands Published with financial assistance of I. U. B. S. — I. C. S. U. — U. N. E. S. C. O. by the International Bureau for Plant Taxonomy and Nomenclature of the International Association for Plant Taxonomy; *Regnum Veg.* 46: 1-402.

“8^e Code“... Onzième Congrès Seattle, 1969.

Versions officielles en anglais, français, allemand.

International *Code* of Botanical Nomenclature Adopted by the Eleventh International Botanical Congress, Seattle, August 1969 Prepared and edited by F. A. Stafleu, Chairman, C. E. B. Bonner, R. McVaugh, R. D. Meikle, R. C. Rollins, R. Ross, J. M. Schopf, G. M. Schultze, R. de Vilmorin, Members, E. G. Voss, Secretary of the Editorial Committee.. *Code* International de la Nomenclature Botanique adopté par le Onzième Congrès International de Botanique Seattle, Août 1969 édité par F. A. Stafleu, Président du Comité de rédaction, C. E. B. Bonner, R. McVaugh, R. D. Meikle, R. C. Rollins, R. Ross, J. M. Schopf, G. M. Schultze, R. de Vilmorin, Membres du Comité de rédaction, E. G. Voss, Secrétaire du Comité de rédaction... Internationaler *Code* der Botanischer Nomenklatur angenommen vom Elften Internationalen Botanischen Kongress Seattle, August 1969 verfasst und herausgegeben von F. A. Stafleu, dem Vorsitzenden, C. E. B. Bonner, R. McVaugh, R. D. Meikle, R. C. Rollins, R. Ross, J. M. Schopf, G. M. Schultze, R. de Vilmorin, den Mitgliedern, E. G. Voss, dem Sekretär des Herausgeber-Ausschusses... **1972** Utrecht — Netherlands; Published with financial assistance of IUBS-ICSU-UNESCO by A. Oosthoek's Uitgevermaatschappij N. V. for the International Association for Plant Taxonomy; *Regnum Veg.* 82: 1-426.

Edition officieuse du 8^e Code en langue roumaine.

Codul internațional de nomenclatură botanică adoptat de cel de-al XI-lea Congres internațional de botanică Seattle, august 1969 Pregătit și editat de F. A. Stafleu, președinte, C. E. Bonner, R. McVaugh, R. D. Meikle, R. C. Rollins, R. Ross, J. M. Schopf, G. M. Schultze, R. de Vilmorin, membri, E. G. Voss, secretarul Comitetului de redacție 1972 Utrecht — Olanda Publicat cu sprijinul financiar al IUBS-ICSU-UNESCO de către A. Oosthoek's Uitgeversmaatschappij N. V. pentru Asociația internațională de taxonomia plantelor; traduse și prevăzute cu studii introductive de C. Váczy Editura Academiei Republicii Socialiste România. **1974:** 107-212.

Règles, Codes...

“9^e Code“... Douzième Congrès Leningrad, 1975.

Versions officielles en anglais, français, allemand.

International *Code* of Botanical Nomenclature [*Code International de la Nomenclature Botanique, Traduction française par V. Demoulin & W. Greuter*] [*Internationaler Code der Botanischer Nomenklatur, ins Deutsche übertragen von W. Greuter & P. Hiepko*] Adopted by the Twelfth International Botanical Congress, Leningrad, July 1975 Prepared and edited by F. A. Stafleu, Chairman, V. Demoulin, W. Greuter, P. Hiepko, I. A. Linczevski, R. McVaugh, R. D. Meikle, R. C. Rollins, R. Ross, J. M. Schopf, Members, E. G. Voss, Secretary of the Editorial Committee. Bohn, Scheltema & Holkema, Utrecht **1978**; *Regnum Veg.* 97: XIV, 1-457.

“10^e Code“... Treizième Congrès Sydney, 1981.

Versions officielles en anglais, français, allemand.

International *Code* of Botanical Nomenclature [*Code International de la Nomenclature Botanique, Traduction française par H. M. Burdet, V. Demoulin & W. Greuter*] [*Internationaler Code der Botanischen Nomenklatur ins Deutsche übertragen von W. Greuter & P. Hiepko*] Adopted by the Thirteenth International Botanical Congress, Sydney, August 1981 Prepared and edited by E. G. Voss, Chairman, H. M. Burdet, W. G. Chaloner, V. Demoulin, P. Hiepko, J. McNeill, R. D. Meikle, D. H. Nicolson, R. C. Rollins, P. C. Silva, Members, W. Greuter, Secretary of the Editorial Committee. **1983** Bohn, Scheltema & Holkema, Utrecht / Antwerpen Dr. W. Junk, Publishers, The Hague / Boston; *Regnum Veg.* 111: XVI, 1-472.

“11^e Code“... Quatorzième Congrès Berlin, 1987.

Version officielle en anglais.

International *Code* of Botanical Nomenclature Adopted by the Fourteenth International Botanical Congress, Berlin, July-August 1987. Prepared and edited by W. Greuter, Chairman, H. M. Burdet, W. G. Chaloner, V. Demoulin, R. Grolle, D. L. Hawksworth, D. H. Nicolson, P. C. Silva, F. A. Stafleu, E. G. Voss, Members, J. McNeill, Secretary of the Editorial Committee. **1988** Koeltz Scientific Books D-6240 Königstein, Federal Republic of Germany; *Regnum Veg.* 118: XIV, 1-328.

Version officiellement approuvée du 11^e Code en langue française.

Code International de la Nomenclature Botanique Adopté par le Quatorzième Congrès International de Botanique, Berlin, juillet-août 1987 préparé et édité par W. Greuter, Président, H. M. Burdet, W. G. Chaloner, V. Demoulin, R. Grolle, D. L. Hawksworth, D. H. Nicolson, P. C. Silva, F. A. Stafleu, E. G. Voss, Membres, J. McNeill, Secrétaire du Comité de Rédaction. Version française par H. M. Burdet. Genève **1988**; *Boissiera* 42: iv, 1-136.

Version officiellement approuvée du 11^e Code en langue allemande.

Internationaler *Code* der Botanischen Nomenklatur Angenommen durch den Vierzehnten Internationalen Botanischen Kongress Berlin, Juli-August 1987 bearbeitet und herausgegeben von W. Greuter, als dem Vorsitzenden, H. M. Burdet, W. G. Chaloner, V. Demoulin, R. Grolle, D. L. Hawksworth, D. H. Nicolson, P. C. Silva, F. A. Stafleu, E. G. Voss als Mietglidern, J. McNeill, als Sekretär des Herausgeber-Ausschusses ins Deutsche übertragen von W. Greuter & P. Hiepko. Berlin **1989**; *Englera* 11: xvi, 1-120.

Version officieuse du 11^e Code en langue japonaise.

International *Code* of Botanical Nomenclature 1988, except Appendixes IIA, IIB, IIIA, IIIB, and IV, and Index to Appendix IIIA translated into Japanese by Hiroyoshi Ohashi with the original index and reference to English-Japanese nomenclatural terms published in Japan by Tsaumura Laboratory **1992**. xii, 1-214.

“12^e Code“... Quinzième Congrès Tokyo, 1993.

Version officielle en anglais.

International *Code* of Botanical Nomenclature (Tokyo Code) Adopted by the Fifteenth International Botanical Congress, Yokohama, August-September 1993 Prepared and edited by W. Greuter, Chairman, F. R. Barrie, H. M. Burdet, W. G. Chaloner, V. Demoulin, D. L. Hawksworth, P. M. Jørgensen, D. H. Nicolson, P. C. Silva, P. Trehane, Members, J. McNeill, Secretary of the Editorial Committee. **1994** Koeltz Scientific Books D-61453 Königstein, Germany; *Regnum Veg.* 131: xviii, 1-389.

Version officiellement approuvée du 12^e Code en langue allemande.

Internationaler *Code* der Botanischen Nomenklatur (Tokio-Code) Angenommen durch den Fünfzehnten Internationalen Botanischen Kongress Yokohama, August-September 1993 bearbeitet und herausgegeben von W. Greuter, als dem Vorsitzenden, F. R. Barrie, H. M. Burdet, W. G. Chaloner, V. Demoulin, D. L. Hawksworth, P. M. Jørgensen, D. H. Nicolson, P. C. Silva, P. Trehane, als Mietglidern, J. McNeill, als Sekretär des Herausgeber-Ausschusses ins Deutsche übertragen von W. Greuter & P. Hiepko. Berlin **1995**; *Englera* 15: xxi, 1-150.

Règles, Codes...

Version officiellement approuvée du 12^e Code en langue française.

Code International de la Nomenclature Botanique (Code de Tokyo) adopté par le Quinzième Congrès International de Botanique, Yokohama, août-septembre 1993 préparé et édité par W. Greuter, Président, F. R. Barrie, H. M. Burdet, W. G. Chaloner, V. Demoulin, D. L. Hawksworth, P. M. Jørgensen, D. H. Nicolson, P. C. Silva, P. Trehane, Membres, J. McNeill, Secrétaire du Comité de Rédaction. Version française par H. M. Burdet, Genève 1995; Boissiera 49: iv, 1-185.